

# La tribune libre

## Les Élus de l'opposition

Chères Cayennaises, chers Cayennais.

Cette première rubrique des élus de l'opposition du parti socialiste Guyanais (PSG) de la ville de Cayenne dans le bulletin municipal, nous permet de nous exprimer et de vous dire :

L'intérêt général de notre commune reste et restera notre premier souci, que nous soyons dans la majorité ou dans l'opposition municipale.

Aussi notre position est d'être constructifs d'autant plus que la plupart des actions mises en œuvre par la majorité municipale actuelle ont été lancées par l'ancienne majorité du PSG, (le PDRU, les conseils de quartiers...). Nous travaillons en bonne intelligence avec la majorité qui nous respecte en cette qualité. Cependant nous tenons à déplorer qu'un certain nombre de rapports nous parviennent en séance du conseil municipal, ce qui ne nous permet pas de les étudier dans de bonnes conditions. Nous demandons à Madame le Maire de faire en sorte que l'exception ne devienne pas la règle.

PSG  
*Cayenne, réalisons l'harmonie*

Le territoire municipal ne peut être dynamique si les administrés ne conviennent pas de s'investir dans la vie municipale. Celle-ci a un cœur qui s'appelle le « Conseil municipal ». C'est en son sein que sont débattues toutes les problématiques du mieux vivre ensemble. Tout est censé se passer dans cet espace. Ici, c'est la proximité dont il est question. C'est donc en ce lieu qu'on peut élever la conscience citoyenne, malheureusement, c'est aussi là qu'on peut l'abaisser. Le seul à pouvoir faire le choix de l'un ou de l'autre est le citoyen lui-même. Par son engagement, il participe à l'élévation du niveau de la conscience collective, il aide à approfondir le savoir, élément essentiel pour comprendre les relations interindividuelles, pour faciliter la convivialité et pour éveiller la conscience sociale. Une des bases de la citoyenneté est la présence des citoyens aux conseils municipaux pour entendre ce qui se dit, pour voir ce qui s'y fait, pour comprendre l'angle dans lequel la ville se bâtit. La présence des citoyens à ces moments démocratiques permet aux conseillers municipaux de se dépasser et d'être plus productifs intellectuellement. Elle stimule, elle responsabilise, elle encourage et, elle motive le conseiller municipal. Le conseil municipal n'est pas une arène où sont lâchés les fauves. C'est un espace démocratique où débattent la majorité et l'opposition sur la politique de la ville prise sous des aspects différents. La validation des projets mis en débats est constatée par le vote.

Pour que vive la ville, il importe que les citoyens s'approprient leur conseil municipal, qu'ils aient un intérêt réel pour leur territoire et qu'ils cultivent l'espoir d'un territoire municipal serein, riche de ses couleurs, de ses cultures, de ses valeurs, de ce qui constitue son environnement et son rayonnement. Se battre pour que Cayenne soit belle c'est se battre pour qu'elle soit cohérente, pour que son développement soit maîtrisé et intelligent.

Jean-Marie TAUBIRA  
Conseiller Municipal  
*Ensemble, franchissons un nouveau cap*

# Editorial



Chers administrés,

En ces temps difficiles, j'ai souhaité parvenir jusqu'à vous par l'intermédiaire de ce bulletin mensuel que j'ai appelé « L'Echo Capital » pour continuer à vous informer sur nos orientations, en complément du Site internet, et de nos rencontres sur le terrain.

Il est certain que, malgré toutes nos réalisations sur le terrain, nos rencontres régulières de proximité, nos actions pour l'amélioration de vos cadres de vie, il nous reste encore beaucoup de chantiers à entamer, d'autres à poursuivre pour un seul et même objectif : changer l'image de Cayenne, notre Ville centrale.

Changer l'image de la Ville c'est bien sûr l'embellir comme nous avons commencé à l'expérimenter sur des espaces comme le giratoire de l'Avenue de la République, le terre-plein de Jubelin par exemple, l'édification des Chaines brisées et la réhabilitation de la Pointe Buzaré.

Changer l'image de la Ville, c'est intervenir sur nos infrastructures pour les rendre plus adaptées à vos besoins, comme la casquette de la tribune officielle du Stade Baduel que nous avons réhabilitée, les anciens locaux du rectorat et l'ancienne Maison Clet que nous restaurons pour y installer nos services, et offrir un espace de travail aux associations cayennaises.

C'est également la poursuite de la rénovation des écoles et des bureaux des agents communaux ainsi que nous l'avons fait à la Direction des Ressources Humaines et au Service de l'Etat civil.

Pierre après pierre, nous avançons vers une amélioration du cadre de travail des agents, et, parallèlement, nous progressons dans la mise en œuvre des axes primordiaux de la transformation de vos habitudes de vie.

Changer l'image de la Ville, c'est encore proposer une animation culturelle, sportive et éducative de qualité à l'ensemble de la population au centre-ville et dans les quartiers, afin qu'il n'existe plus deux Cayennes, l'une qui serait sur la rive droite, et l'autre, délaissée, sur la rive gauche!

Changer l'image de notre Ville, c'est rapprocher les habitants, c'est créer le lien social comme nous le faisons avec les animations, les conseils de quartiers et la restructuration des quartiers dans le cadre du Projet de Développement et de Rénovation Urbaine dans plusieurs zones, trop longtemps oubliées des grands chantiers.

Chers administrés, c'est avec beaucoup de force que je vous fais part de mes vœux les plus sincères et de ceux de mon Conseil municipal en cette nouvelle année 2013 qui est bientôt à nos portes.

Bien cordialement,  
Marie-laure PHINERA-HORTH

